

vestfrost

VC-993wnPBG

VC-993wnPBR

VC-993wnPBK



Voľne stojaci varák | Návod na použitie

vestfrosthomes.eu

V



vestfrost

VC-993wnPBG

VC-993wnPBR

VC-993wnPBK

CZ

Voľne stojaci varák | Návod na použitie.....113

Ďakujeme, že ste si vybrali tento produkt,

Tento návod na použitie obsahuje dôležité bezpečnostné informácie a pokyny na používanie a údržbu tohto spotrebiča.

Pred používaním spotrebiča si prosím prečítajte tento návod na použitie a uložte si ho pre prípad, že by ste ho v budúcnosti potrebovali.

<i>Ikona</i>	<i>Typ</i>	<i>Význam</i>
	UPOZORNENIE	Riziko zranenia alebo smrti
	NEBEZPEČENSTVO ELEKTRICKÉHO ÚRAZU	Riziko nebezpečného napätia
	OHEŇ	Upozornenie; Riziko požiaru / Horľavé materiály
	UPOZORNENIE	Riziko zranenia alebo škody na majetku
	DÔLEŽITÉ / POZNÁMKA	Správna prevádzka systému

OBSAH

1. BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

1.1 Všeobecné bezpečnostné upozornenia	114
1.2 Varovania pred inštaláciou	116
1.3 Počas používania	116
1.4 Počas čistenia a údržby	118

2. INŠTALÁCIA A PRÍPRAVA NA POUŽITIE

2.1 Pokyny pre osobu vykonávajúcu montáž	119
2.2 Inštalácia sporáka	121
2.3 Plynové pripojenie	121
2.4 Konverzia na iný typ plynu (ak je to možné)	123
2.5 Elektroinštalácia a bezpečnosť (ak je dostupná)	124
2.6 Súprava proti prevráteniu	125
2.7 Nastavenie nožidiel	126

3. VLASTNOSTI PRODUKTU

127

4. POUŽITIE PRODUKTU

4.1 Použitie plynových horákov	128
4.2 Ovládanie Hob	128
4.3 Príslušenstvo	135

5. ČISTENIE A ÚDRŽBA

5.1 Čistenie	138
5.2 Údržba	142

6. RIEŠENIE PROBLÉMOV A PREPRAVA

6.1 Riešenie problémov	143
6.2 Doprava	145

7. TECHNICKÉ ŠPECIFIKÁCIE

7.1 Energetický list	145
7.2 Varná doska	146
7.3 Rúra	147

1. BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

- Pred použitím spotrebiča si dôkladne prečítajte všetky pokyny a uchovávajte ich na prístupnom mieste, kde ich v prípade potreby nájdete.
- Tento manuál je určený na použitie pre viacero modelov, takže funkcie, ktoré váš spotrebič nemá, môžu byť v ňom opísané. Preto je dôležité venovať pozornosť obrázkom pri čítaní tohto návodu.

1.1 Všeobecné bezpečnostné upozornenia

Deti vo veku od 8 rokov a viac a osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo mentálnymi schopnosťami, prípadne s nedostatkom skúseností a vedomostí, môžu spotrebič používať len pod dohľadom alebo ak dostali informácie o jeho bezpečnom používaní a ak rozumejú rizikám, ktoré s tým súvisia. Deti sa nesmú hrať s týmto zariadením. Čistenie a údržba by nikdy nemali vykonávať deti bez dozoru.

 **UPOZORNENIE:** Spotrebič a prístupné časti sa počas používania zahrievajú. Dávajte pozor, aby ste sa nedotýkali vykurovacích teles. Zabezpečte, aby deti mladšie ako 8 rokov neboli v blízkosti spotrebiča alebo ich neustále dohliadali.

  **UPOZORNENIE:** Varenie bez dozoru s použitím tuku alebo oleja môže byť nebezpečné a spôsobiť požiar. NIKDY sa nepokúšajte uhasiť takýto oheň vodou, ale vypnite spotrebič a potom zakryte plameň viečkom alebo protipožiarnou maskou.

 **UPOZORNENIE:** Varenie musí byť pod dohľadom. Krátky proces varenia je potrebné dohliadať nepretržite.

  **UPOZORNENIE:** Riziko požiaru: Na povrchu neskladujte žiadne predmety určené na varenie.

  **UPOZORNENIE:** Ak je povrch popraskaný, vypnite zariadenie, aby ste predišli možnosti elektrického úrazu.

- Pri modeloch, ktoré majú kryt na dosku, utrite nečistoty z krytu pred použitím a počkajte, kým sa doska vychladne, než kryt zakryjete.
- Nepoužívajte externý časovač ani samostatný diaľkový ovládač pri ovládaní zariadenia.

  **UPOZORNENIE:** Aby ste sa vyhli riziku úrazu elektrickým prúdom, uistite sa, že je spotrebič pred výmenou lampy vypnutý.

! UPOZORNENIE: Aby sa zabránilo prevráteniu spotrebiča, musia byť nainštalované stabilizačné držiaky. (Podrobné informácie nájdete v návode na inštaláciu stabilizačného zavesenia.)

- Spotrebič sa počas používania zahrieva. Dávajte pozor, aby ste sa nedotýkali vykurovacích teles.
- Počas používania sa rúčky môžu po krátkom čase zahriať.
- Nepoužívajte silné abrazívne čistiace prostriedky ani drhové podložky na čistenie povrchu rúry. Ak poškrábajú povrch, sklo dverí sa môže rozbiť alebo poškodiť povrch.
- Na čistenie spotrebiča nepoužívajte parné čističe.



! UPOZORNENIE: Pri pečení alebo grilovaní sa prístupné časti môžu zahriať. Pri používaní spotrebiča sa uistite, že sa k nemu deti nepribližujú.

- Váš spotrebič je vyrobený v súlade so všetkými platnými a medzinárodnými smernicami a predpismi.
- Údržbu a opravy môžu vykonávať iba autorizovaní servisní technici. Inštalácie a opravy vykonávané neautorizovanými technikmi môžu byť nebezpečné. Nijako nemeňte ani neupravujte technické parametre zariadenia. Nevhodné mriežky na sporák môžu spôsobiť nehodu.
- Pred pripojením spotrebiča sa uistite, že miestne distribučné siete (typ plynu a tlak plynu alebo elektrické napätie a frekvencia) sú kompatibilné s technickými parametrami zariadenia. Technické parametre tohto zariadenia sú uvedené na štítku.

! UPOZORNENIE: Tento spotrebič je určený len na varenie jedla a je určený len na domáce použitie v interiéri. Nesmie sa používať na žiadny iný účel, napríklad mimo domu, v komerčnom prostredí alebo na vykurovanie miestnosti.

- Nepoužívajte kľučky na presúvanie spotrebiča.
- Tento spotrebič nie je pripojený k ventilačnému zariadeniu. Musí byť nainštalovaný a pripojený v súlade s platnými legislatívnymi predpismi platnými pre inštaláciu. Osobitná pozornosť je potrebné venovať príslušným požiadavkám na vetranie.
- Ak sa horák nezapáli do 15 sekúnd, vypnite spotrebič a otvorte dvierka priehradky. Počkajte aspoň 1 minútu, než sa pokúsite znovu zapáliť horák.
- Tieto pokyny sú platné len vtedy, ak je na zariadení uvedený správny symbol krajiny. Ak na spotrebiči nie je žiadny symbol, pozrite si technické pokyny, ktoré popisujú, ako zariadenie nastaviť tak, aby vyhovovalo podmienkam krajiny.
- Aby sme zabezpečili vašu bezpečnosť, prijali sme všetky potrebné opatrenia.
- Možné bezpečnostné opatrenia. Keďže sklo sa môže rozbiť, musíte si dávať pozor, aby ste ho počas čistenia nepoškrábali. Dávajte pozor, aby ste netrafilí doplnok do skla.
- Dávajte pozor, aby ste počas montáže nepritlačili alebo nepoškodili napájací kábel. Ak je napájací kábel poškodený, musí ho výrobca, jeho servisný zástupca alebo podobne kvalifikovaná osoba vymeniť, aby sa predišlo nebezpečenstvu.
- Nedovoľte deťom sedieť alebo ležať po otvorených dvierkach rúry.
- Ak má váš spotrebič sklenenú alebo sklenenú keramickú varnú podložku:



UPOZORNENIE: "V prípade rozbitia skleneného varného sporáka":

- Okamžite vypnite všetky varné dosky a všetky elektrické vykurovacie telesá a izolujte spotrebič od napájania
- Nedotýkajte sa povrchu spotrebiča
- Nepoužívajte spotrebič.

Držte deti a domáce zvieratá ďalej od spotrebiča.

1.2 Pre varovania pred inštaláciou

- Neštartujte spotrebič, kým nie je úplne nainštalovaný.
- Spotrebič musí zostaviť autorizovaný technik. Výrobca nenesie zodpovednosť za škody, ktoré môžu vzniknúť nesprávnym umiestnením a inštaláciou neoprávnenými osobami.
- Po vybalení spotrebiča sa uistite, že nebol počas prepravy poškodený. V prípade akejkoľvek chyby spotrebič nepoužívajte a okamžite kontaktujte kvalifikovaného servisného zástupcu. Materiály použité na balenie (nylon, pracky, polystyrén a pod.) môžu deťom ublížiť, preto by mali byť okamžite zhromaždené a zlikvidované.
- Chráňte spotrebič pred vplyvom vzduchu. Nevystavujte ho slnku, dažďu, snehu, prachu ani nadmernej vlhkosti.
- Materiály okolo spotrebiča (napr. skrinky) musia byť odolné voči teplote aspoň 100 °C.
- Spotrebič nesmie byť inštalovaný za dekoratívnymi dverami, aby sa predišlo prehriatiu.

1.3 Počas používania

- Pri prvom použití rúry môžete cítiť jemný zápach. To je úplne normálne a je to spôsobené izolačnými materiálmi na vykurovacích telesách. Odporúčame zapnúť prázdnu rúru na najvyššiu teplotu na 45 minút pred prvým použitím. Uistite sa, že prostredie, v ktorom je zariadenie nainštalované, je dobre vetrané.
- Buďte opatrní pri otváraní dvierok počas a po pečení. Horúca para vychádzajúca z rúry môže spôsobiť popáleniny.
- Keď je spotrebič v prevádzke, neumiestňujte horľavé materiály na spotrebič ani v jeho blízkosti.
- Nestriekajte aerosóly v blízkosti spotrebiča, keď je spotrebič v prevádzke.
- Vždy používajte kuchynské rukavice na vybratie a vloženie jedla do rúry.
- Za žiadnych okolností nevystelujte rúru hliníkovou fóliou, pretože to môže spôsobiť prehriatie.
- Pri pečení nedávajte nádoby ani plechy priamo na dno rúry. Spodok rúry sa silno zahrieva a môže produkt poškodiť.



Pri príprave jedla s pevnými alebo tekutými olejmi nenechávajte sporák bez dozoru. Pri nadmernom teple by oleje mohli chytiť požiar. Nikdy nelej vodu na plamene spôsobené olejom. Namiesto toho vypnite sporák a nádobu prikryte viečkom alebo požiarnou maskou.

- Vždy umiestnite hrnce do stredu varnej zóny a otočte rukoväť do bezpečnej polohy, aby ste zabránili prevráteniu hrncov.
- Ak sa produkt nebude dlho používať, vypnite hlavný vypínač. Keď plynový spotrebič nie je v prevádzke, vypnite plynový ventil.
- Keď spotrebič nie je v prevádzke, vždy skontrolujte, či sú ovládacie tlačidlá nastavené na polohu "0" (stop).
- Plachty sa nakláňajú, keď sú natiahnuté. Pri vyberaní z rúry dávajte pozor, aby ste horúce jedlo nevyliali alebo nevyliali.



UPOZORNENIE: Pri používaní plynového kuchynského zariadenia sa v miestnosti vytvárajú teplo, vlhkosť a spaľovacie produkty. Uistite sa, že kuchyňa je dobre vetraná, najmä keď spotrebič používate. Nechajte prirodzené vetracie otvory otvorené alebo nainštalujte mechanické ventilačné zariadenie (mechanický extraktor).

- Dlhodobé intenzívne používanie spotrebiča môže vyžadovať dodatočné vetranie, napríklad otvorenie okna, alebo efektívnejšie vetranie, napríklad vyšší stupeň mechanického vetrania.
- Pri používaní grilovacieho horáka nechajte dvierka rúry otvorené a vždy používajte deflektor, ktorý je súčasťou produktu. Nikdy nenechávajte dvierka rúry zatvorené pri používaní grilu.



UPOZORNENIE: Sklenené viečka sa môžu pri zahrievaní rozbiť. Vypnite všetky horáky a nechajte povrch sporáka vychladnúť pred zatvorením veka.

- Na otvorené dvierka rúry nič nedávajte. Tým by sa mohlo narušiť rovnováha rúry alebo poškodiť tyčinky.
- Do zásuvky nedávajte ťažké alebo horľavé predmety (napr. nylon, plastové tašky, papier, látky a pod.). To zahrieva riad s plastovými doplnkami (napr. rukoväťami).



UPOZORNENIE: Vnútorý povrch úložného priestoru sa môže počas používania spotrebiča zahriať. Nedotýkajte sa povrchu.

- Na spotrebič alebo jeho rukoväť nevesajte handry ani iné látky.

1.4 Počas čistenia a údržby

- Pred čistením alebo údržbou sa uistite, že spotrebič je odpojený od zdroja napájania.
- Pri čistení ovládacieho panelu neodstraňujte ovládací gombíky.
- Pre zachovanie výkonu a bezpečnosti spotrebiča odporúčame vždy používať originálne náhradné diely a kontaktovať našich autorizovaných servisných zástupcov len v prípade potreby.

Deklarácia zhody CE



Vyhlasujeme, že naše produkty spĺňajú príslušné európske smernice, rozhodnutia, normy a požiadavky uvedené v týchto normách. Tento spotrebič je navrhnutý výhradne na domáce varenie. Akékoľvek iné použitie (napr. vykurovanie miestnosti) je nevhodné a nebezpečné.



Návod na použitie platí pre niekoľko modelov. Môže byť rozdiel medzi vašim modelom a týmito pokynmi.

Likvidácia starého spotrebiča



Symbol na výrobku alebo na jeho balení naznačuje, že tento produkt nesmie byť považovaný za domáci odpad. Musí byť odovzdaný na príslušné miesto na recykláciu elektrických a elektronických zariadení. Zabezpečením správnej a ekologickej likvidácie spotrebiča pomôžete predchádzať akýmkoľvek potenciálnym škodlivým dopadom na životné prostredie a ľudské zdravie, ktoré by mohli vzniknúť v prípade nesprávnej likvidácie. produktu. Pre viac informácií o recyklácii tohto produktu kontaktujte svoje miestne úrady, službu na likvidáciu domáceho odpadu alebo predajcu, kde ste produkt kúpili.

2. INŠTALÁCIA A PRÍPRAVA NA POUŽITIE

! UPOZORNENIE: Inštaláciu tohto spotrebiča musí vykonať autorizovaný servisný pracovník alebo kvalifikovaný technik v súlade s pokynmi v tomto manuáli a v súlade s platnými miestnymi predpismi.

- Nesprávna inštalácia môže spôsobiť nehody a škody, za ktoré výrobca odmieta zodpovednosť a ktoré zrušia záruku.
- Pred inštaláciou sa uistite, že parametre miestnej distribučnej siete (elektrické napätie a frekvencia a/alebo tlak zemného plynu a plynu) sú v súlade s požiadavkami zariadenia. Požiadavky na inštaláciu tohto spotrebiča sú uvedené na štítku.
- Zákony, predpisy, smernice a normy platné v krajine použitia musia byť dodržiavané (bezpečnostné smernice, správna recyklácia v súlade s predpismi a pod.).
- Ak je produkt vybavený odnímateľnými drôťmi na poličky (drôtené police) a používateľská príručka obsahuje recepty ako jogurt, drôtené police musia byť odstránené a rúra musí byť prevádzkovaná v režime inštrukcií. Návod, ako odstrániť drôtené police, sú uvedené v kapitole ČISTENIE A ÚDRŽBA.

2.1 Pokyny pre osobu vykonávajúcu montáž

Požiadavky na vetranie

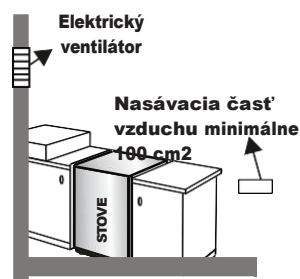
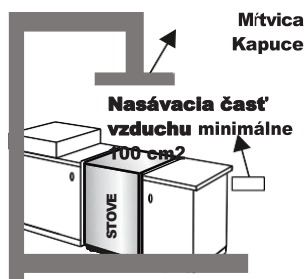
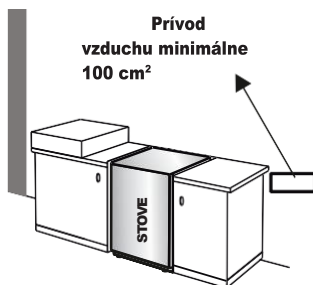
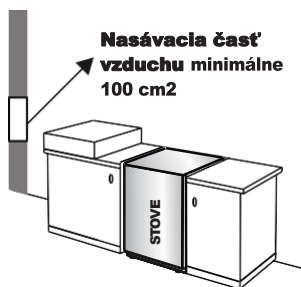
- Pre miestnosti menšie ako 5 m³ je potrebné trvalé vetranie 100 cm² voľnej plochy.
- Pre miestnosti s rozlohou medzi 5 m³ a 10 m³ je potrebné trvalé vetranie 50 cm² voľnej plochy, okrem prípadov, keď majú miestnosti dvere vedúce priamo von na vzduch. V takom prípade nie je potrebné vetranie.
- Pre miestnosti väčšie ako 10 m³ nie je potrebné trvalé vetranie.



Dôležité: Bez ohľadu na veľkosť musí byť vo všetkých miestnostiach, kde sa spotrebič nachádza – cez otvárateľné okno alebo iný ekvivalentný spôsob, priamy prístup k vonkajšiemu vzduchu.

Odstránenie vyhovených plynov z prostredia

Plynové spotrebiče vypúšťajú odpadový plyn do okolia, buď priamo alebo cez digestor s komínom. Ak nie je možné nainštalovať digestor, nainštalujte ventilátor do okna alebo steny, aby ste zabezpečili prístup k čerstvému vzduchu. Ventilátor musí mať kapacitu výmeny vzduchu aspoň 4-5 krát za hodinu.

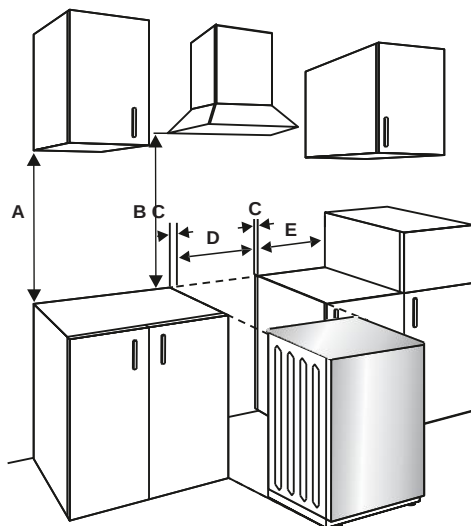


Všeobecné pokyny

- Po vybratí spotrebiča a jeho príslušenstva z obalu skontrolujte, či spotrebič nie je poškodený. Ak máte podozrenie na poškodenie, nepoužívajte spotrebič a okamžite kontaktujte autorizovaného servisného pracovníka alebo kvalifikovaného technika.
- Uistite sa, že v bezprostrednej blízkosti nie sú horľavé alebo výbušné materiály, napríklad závesy, olej, látky a podobne, ktoré by mohli chytiť požiar.
- Pracovná doska a nábytok okolo spotrebiča musia byť vyrobené z materiálov odolných voči teplotám nad 100 °C.
- Spotrebič nesmie byť inštalovaný priamo nad umývačkou riadu, chladničkou, mrazničkou, umývačkou riadu alebo sušičkou.
- Spotrebič môže byť umiestnený vedľa iného nábytku, za predpokladu, že výška nábytku nepresiahne výšku sporáka na mieste spotrebiča.

2.2 Inštalácia sporáka

- Ak je kuchynský nábytok vyššie ako sporák, musí byť aspoň 10 cm vzdialený od strán spotrebiča, aby mohol cirkulovať vzduch.
- Okolo spotrebiča musí byť priestor aspoň 2 cm, aby mohol cirkulovať vzduch.
- Ak má byť nad spotrebičom nainštalovaný digestor alebo skrinka, musí byť medzi sporákom a skrinkou/digestorom udržiavaná bezpečná vzdialenosť (viď nižšie).



Kabinet A(mm)	420
B(mm) kapota	650/700
C (mm)	20
D (mm)	Šírka produktu
E (mm)	100

2.3 Plynové pripojenie

Pripojenie k prívodu plynu a kontrola úniku plynu

Pripojte zariadenie v súlade so všetkými platnými miestnymi a medzinárodnými smernicami a predpismi. Najprv skontrolujte, na aký typ plynu je sporák navrhnutý. Tieto informácie sú uvedené na nálepke na zadnej strane sporáka. Pre informácie o vhodných typoch plynov a vhodných vstrekovačoch plynu si pozrite tabuľku technických údajov. Skontrolujte, či tlak na vstupe plynu zodpovedá hodnotám v technickej tabuľke, aby ste dosiahli najvyššiu účinnosť pri používaní a zabezpečili minimálnu spotrebu plynu. Ak sa tlak použitého plynu líši od uvedených údajov alebo nie je stabilný na danom mieste, je potrebné nainštalovať regulátor tlaku na prívod plynu. Kontaktujte autorizované centrum, ktoré vykoná potrebné úpravy.

Body, ktoré treba skontrolovať pri inštalácii flexibilnej hadice:

- Ak je plyn pripojený pomocou flexibilnej hadice pripojenej k prívodu plynu do sporáka, hadica musí byť pripojená pomocou tesnenia typu sleeve gastes.
- Pripojte spotrebič pomocou krátkej a pevnej hadice, ktorá je čo najbližšie k zdroju plynu.
- Maximálna povolená dĺžka hadice je 1,5 m.
- Zariadenie musí byť pripojené v súlade s príslušnými miestnymi plynovými normami.
- Hadica nesmie byť blízko ničoho, čo sa ohrieva na teplotu vyššiu ako 90 °C.
- Hadica nesmie byť prasknutá, roztrhnutá, ohnutá ani zložená.
- Umiestnite hadicu tak, aby nebola blízko ostrých hrán alebo predmetov, ktoré by sa mohli hýbať.
- Pred pripojením sa uistite, že hadica nie je poškodená. Kontrolu vykonajte pomocou perlivej vody alebo kvapaliny na kontrolu úniku plynu. Nepoužívajte otvorený oheň na kontrolu úniku plynu.
- Všetky kovové predmety používané pri plynovom pripojení musia byť bez hrdze. Skontrolujte dátum expirácie všetkých komponentov použitých na pripojenie.

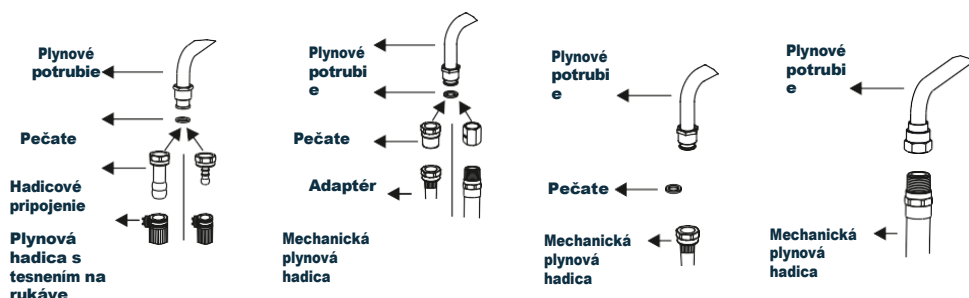
Body, ktoré treba skontrolovať, keď sú fixované na plyn

Spôsob inštalácie pevného plynového spojenia (závitový spoj, napr. matica) sa môže líšiť v závislosti od krajiny. Vaše zariadenie bude obsahovať komponenty, ktoré sú vo vašej krajine najbežnejšie. Všetky potrebné diely sú tiež dodávané ako náhradné diely.

Počas pripojenia nechajte maticu upevnenú na hlavnom plynovom potrubí a otočte protiklad. Použite správnu veľkosť kľúča, aby ste zabezpečili bezpečné pripojenie. Vždy používajte tesnenie, ktoré je súčasťou sady na konverziu plynu na prechody medzi rôznymi komponentmi.

Tesnenia použité v spojení musia byť tiež schválené na použitie v plynovom pripojení. Pri pripájaní plynu nepoužívajte vodovodné tesnenia.

Majte na pamäti, že spotrebič je upravený tak, aby mohol byť pripojený k plynovému zdroju v krajine, pre ktorú bol vyrobený. Hlavná cieľová krajina je uvedená na zadnom kryte spotrebiča. Ak sa má použiť v inej krajine, niektoré z nižšie uvedených spojovacích prvkov môžu byť potrebné. V takom prípade kontaktujte miestne úrady, ktoré vám povedia správne prvky pre plynové pripojenie.



Inštaláciu a údržbu sporáka musí vykonávať registrovaný technik, ktorý je kvalifikovaný v súlade s platnou bezpečnostnou legislatívou.

! UPOZORNENIE: Nepoužívajte otvorený plameň na kontrolu úniku plynu.

2.4 Konverzia na iný typ plynu (ak je to možné)

Toto zariadenie je navrhnuté na pripojenie k skvapalnenému ropnému plynu / zemnému plynu. Plynové horáky je možné upraviť na iné druhy plynu výmenou vhodných vstrekovačov a nastavením minimálnej dĺžky plameňa vhodnou pre používaný plyn. Na to je potrebné vykonať nasledujúce kroky.

Výmena vstrekovača – horáky na sporákoch

- Odpojte prívod plynu a vypnite spotrebič od elektriny.
- Odstráňte kryty horákov a adaptéry.
- Použite 7mm kľúč na odskrutkovanie vstrekovačov.
- Vymeňte vstrekovače za tie z konverznej sady – musia mať správny priemer vhodný pre plyn, ktorý budete používať. Dáta nájdete v tabuľke injektorov.



Nastavenie minimálnej polohy plameňa

Najprv sa uistíte, že spotrebič je vypnutý z elektriny a hlavný prívod plynu je otvorený. Minimálna poloha plameňa sa nastavuje pomocou plochej skrutky na ventile. Pre ventily s bezpečnostným zariadením na hasenie plameňa je skrutka umiestnená na boku vretena ventilu, ako vidíte na obrázkoch. Pre ventily bez bezpečnostného zariadenia na hasenie plameňa je skrutka umiestnená vo vnútri vretena ventilu, ako vidíte na obrázku. Aby bolo nastavenie polohy plameňa jednoduchšie, odporúčame počas prestavby odstrániť ovládací panel (a mikrosplínač, ak ho váš spotrebič má). Na konverziu zo skvapalneného ropného plynu na zemný plyn je potrebné uvoľniť obchádzkovú skrutku. Na konverziu zemného plynu na skvapalnený ropný plyn je potrebné dotiahnuť obchádzkovú skrutku.

Ventil s hasiacim zariadením plameňa





Určenie minimálnej polohy plameňa

Na určenie minimálnej polohy zapáľte horáky a nechajte ich bežať v minimálnej polohe. Odstráňte tlačidlá, pretože skrutky sú prístupné len vtedy, ak sú tlačidlá odstránené. Použite malý skrutkovač na dotiahnutie alebo uvoľnenie obtoka približne o 90 stupňov. Keď je plameň približne 4 mm dlhý, plyn je správne rozložený. Uistite sa, že plameň nezhasne, keď prepnete z maximálnej na minimálnu polohu. Použite ruku na vytvorenie ťahu smerom k plameňu a uistite sa, že plamene sú stabilné.

Zmena prívodu plynu

V niektorých krajinách môže byť zásoba zemného plynu odlišná od zásoby skvapalneného ropného plynu. V takom prípade odstráňte súčasné spojovacie súčiastky a matice (ak sú) a pripojte nový prívod plynu správnym spôsobom. Komponenty používané v plynovom pripojení musia byť vždy schválené miestnymi alebo medzinárodnými orgánmi. Pre každé plynové pripojenie si prosím pozrite časť "Pripojenie na prívod plynu a kontrola úniku plynu" vyššie.

2.5 Elektroinštalácia a bezpečnosť (ak je dostupná)



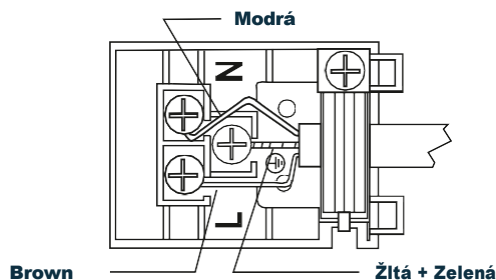
UPOZORNENIE: Zapojenie tohto spotrebiča musí vykonať autorizovaný servisný personál alebo kvalifikovaný elektrikár v súlade s pokynmi v tomto sprievodcovi a v súlade s platnými smernicami.



UPOZORNENIE: TENTO SPOTREBIČ MUSÍ BYŤ UZEMNENÝ.

- Pred zapojením spotrebiča je potrebné skontrolovať, či jeho prevádzkové napätie (vyrazené na identifikačnej tabuľke spotrebiča) zodpovedá napätiu siete a či elektrické vedenie zvládne nominálny výkon spotrebiča (tiež uvedené na identifikačnej tabuľke).
- Počas inštalácie používajte iba izolované káble. Nesprávne zapojenie môže poškodiť váš spotrebič. Ak je sieťový kábel poškodený a je potrebné ho vymeniť, výmenu musí vykonať kvalifikovaná osoba.
- Nepoužívajte adaptéry, predlžovačky a/alebo predlžovacie káble.
- Kábel sa nesmie priblížiť k horúcim častiam spotrebiča a nesmie sa ohýbať ani stláčať. Inak môže dôjsť k poškodeniu a skratu.
- Ak spotrebič nie je pripojený k zdroju pomocou zástrčky, musí sa použiť istič s odpojením všetkých pólov (s kontaktným priestorom aspoň 3 mm), aby sa splnili bezpečnostné predpisy.
- Tento spotrebič je navrhnutý na dodávanie 220-240 V~. Ak je váš zdroj napájania iný, kontaktujte autorizovaného servisného pracovníka alebo kvalifikovaného elektrikára.
- Napájací kábel (H05VV-F) musí byť dostatočne dlhý na pripojenie.
- Poistkový spínač musí byť ľahko prístupný po inštalácii spotrebiča.
- Uistite sa, že všetky spoje sú dostatočne dotiahnuté.
- Pripojte napájací kábel svorkou na kábel a zatvorte kryt.
- Pripojenie terminálového bloku sa nachádza na kryte terminálového bloku.

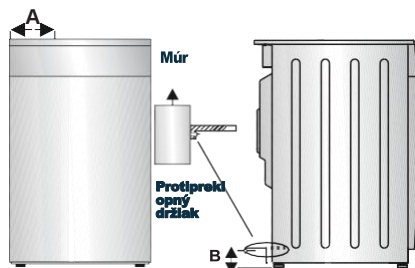
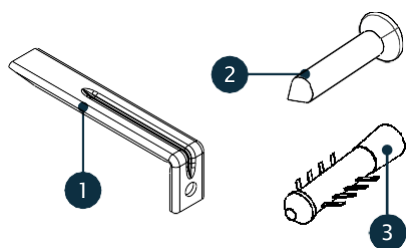




2.6 Súprava proti prevráteniu

Taška na dokumenty obsahuje súpravu proti tipom. Voľne pripevníte držiak proti hrotu (1) na stene so skrutkami (2) a kolíkmi (3). Postupujte podľa meraní uvedených na obrázku a v tabuľke nižšie.

Nastavte výšku držiaka proti preklopeniu tak, aby bol zarovnaný s otvorom v sporáku, a dotiahnite skrutku. Zatlačte spotrebič k stene a zasuňte držiak proti preklopeniu do otvoru na zadnej strane spotrebiča.

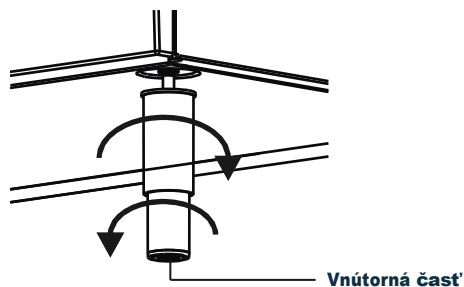


1. Držiak proti hrotu (1 kus) (pripevňuje sa na stenu)
2. Skrutka (×1)
3. Nástenný kolík (×1)

Rozmery produktu (šírka x hĺbka x výška) (cm)	A (mm)	B (mm)
60 × 60 × 90 (dvojitá rúra)	297,5	52
50 × 60 × 90 (dvojitá rúra)	247,5	52
90 × 60 × 85	430	107
60 × 60 × 90	309,5	112
60 × 60 × 85	309,5	64
50 × 60 × 90	247,5	112
50 × 60 × 85	247,5	64
50 × 50 × 90	247,5	112
50 × 50 × 85	247,5	64

2.7 Nastavenie nožidiel

Spotrebič má 4 nastaviteľné nožičky. Položte nožičky na spodnú podperu panelu otočením v smere hodinových ručičiek, ako je znázornené na obrázku. Pre zabezpečenie bezpečnej prevádzky musí byť váš spotrebič správne vyvážený. Pred varením sa uistite, že spotrebič stojí rovno. Ak chcete zvýšiť výšku spotrebiča, otočte vnútro nohy proti smeru hodinových ručičiek. Ak chcete znížiť výšku spotrebiča, otočte vnútro nohy v smere hodinových ručičiek. Spotrebič je možné zdvihnúť až o 50 mm nastavením nožičiek. Prístroj je ťažký a odporúčame, aby ho zdvíhali aspoň dvaja ľudia. Nikdy nevyťahujte spotrebič.

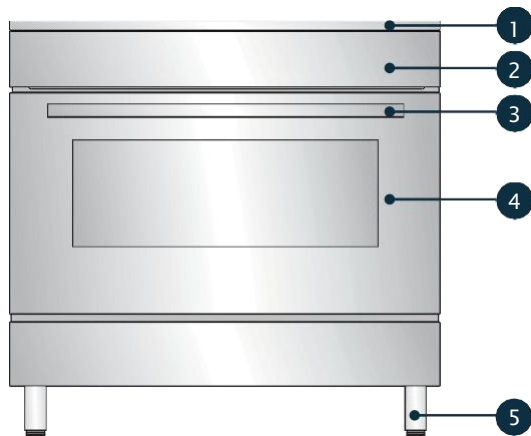


3. VLASTNOSTI PRODUKTU



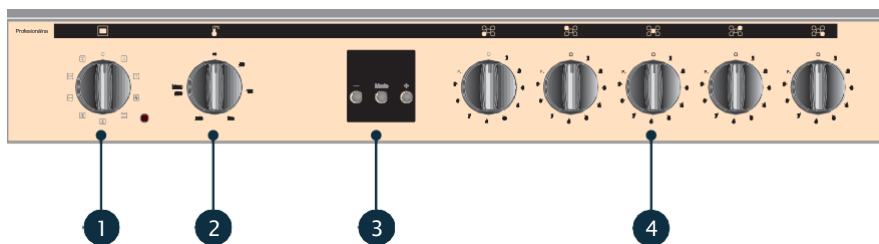
Dôležité: Špecifikácie produktu sa líšia a vzhľad vášho produktu sa môže líšiť od obrázkov nižšie.

Zoznam komponentov



1. Varná doska
2. Ovládací panel
3. Kľučka dvierok rúry
4. Dvierka rúry
5. Nastaviteľné nohy

Ovládací panel



1. Tlačidlo (zapaľovanie)
2. Časovač
3. Ovládací gombík rúry
4. Gombík termostatu rúry
5. Tlačidlá na ovládanie hobu

4. POUŽITIE PRODUKTU

4.1 Po použití plynových horákov

Zapaľovanie horákov

Symbol polohy nad každým ovládacím gombíkom ukazuje, ktorý horák sa týmto gombíkom ovláda.

Manuálne zapaľovanie plynových horákov

Ak váš sporák nie je vybavený zapaľovačom alebo dôjde k výpadku prúdu, postupujte podľa postupov nižšie.

Varné dosky

Stlač tlačidlo na horáku, ktorý chceš zapáliť. Držte ho pritlačený a otáčajte proti smeru hodinových ručičiek, kým nedosiahnete "maximálnu" polohu. Pokračujte v pritlačení gombíka a držte zapálenú zápalku, čip alebo iný zapaľovací pomôcku na vrchu horáka. Keď uvidíte stabilný plameň, odstráňte zdroj zapaľovania z horáka.

Elektrické zapaľovanie pomocou ovládacieho gombíka

Stlač tlačidlo na horáku, ktorý chceš zapáliť. Držte ho stlačený a otáčajte proti smeru hodinových ručičiek do polohy 90 stupňov. Mikrospínač pod gombíkom vytvorí iskry v sviečke, kým ju nepustíš. Držte zapaľovacie tlačidlo, kým horák nebude stabilný.

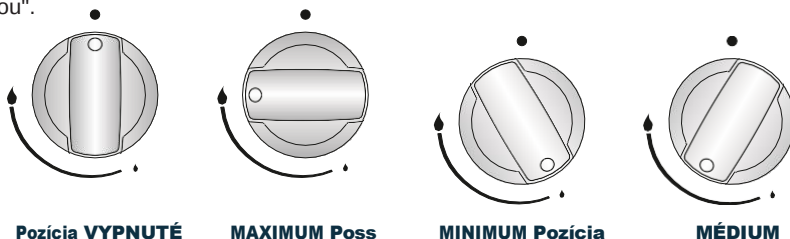
Bezpečnostné zariadenia, keď plameň zhasne - Sporáky

Sporáky vybavené bezpečnostným zariadením v prípade zhasnutia plameňa poskytujú ochranu v prípade, že plameň je náhodne zhasnutý. Preto držte tlačidlo stlačené pri zapaľovaní, kým neuvidíte stabilné plamene. Po zapálení horáka podržte ovládanie Element stlačil asi 10 až 15 sekúnd. Ak ho uvoľníte príliš skoro, plameň zhasne. Ak sa to stane, zariadenie zablokuje prívod plynu, aby zabránilo hromadeniu nespáleného plynu. Počkajte 90 sekúnd, než znovu zapálite zhasnutý horák.

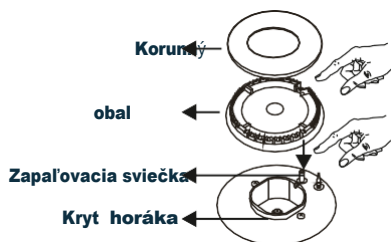
4.2 Ovládanie Hob

Sporák

Má 3 možné pozície: vypnuté (0), maximálne (symbol veľkého plameňa) a minimálne (symbol malého plameňa). Zapáľte horák gombíkom v "maximálnej" polohe. Dĺžku plameňa si potom môžete nastaviť podľa vlastného uváženia tak, že gombík umiestnite do polohy medzi "minimum" a "maximum". Nepoužívajte horáky, keď je gombík medzi "maximálnou" a "vypnutou".



Po zapálení vizuálne skontrolujte všetky plamene. Ak uvidíte žltý hrot, zvýšený alebo nestabilný plameň, vypnite prívod plynu a keď sa korunky a kryty horákov ochladia, skontrolujte, či sú správne nasadené. Uistite sa, že v krytoch horáka nie je žiadna tekutina. Ak plameň neúmyselne zhasne, vypnite horáky, vetrajte kuchyňu čerstvým vzduchom a počkajte aspoň 90 sekúnd, kým horáky znovu zapáľate.



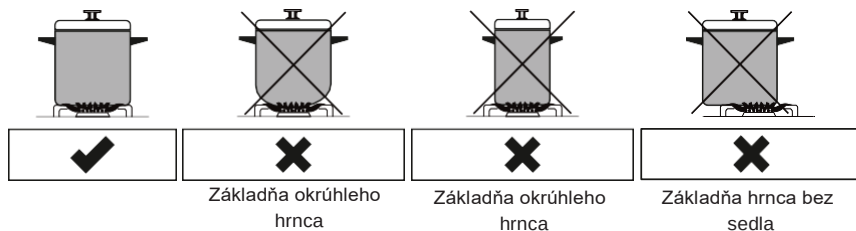
Na vypnutie horákov na sporáku otočte gombík v smere hodinových ručičiek do polohy "0" tak, aby značka na gombíku horáka smerovala nahor. Sporáky na sporáku majú rôzne priemery. Pri používaní zistíte, že aby ste varili na plyne čo najúspornejšie, vždy musíte zvoliť správnu veľkosť horáka podľa veľkosti hrnca alebo panvice a nastaviť plameň na "minimum", keď dosiahne var. Odporúčame zakryť kvetináče – tým zabránite strate tepla. Pre dosiahnutie maximálneho výkonu hlavných horákov odporúčame používať hrnce s nasledujúcim plochým dnom. Pri použití nádob menších ako minimálne rozmery uvedené nižšie dôjde k energetickým stratám.

Rýchly /wok horák	22–26 cm
Horák so strednou rýchlosťou	14–22 cm

Uistite sa, že hroty plameňa nepresahujú vonkajší obvod hrnca, pretože môžu poškodiť plastové príslušenstvo, ako sú rukoväte. Ak sa sporák nebude dlho používať, zatvorte hlavný prívodný ventil plynu.

! UPOZORNENIE:

- Používajte len hrnce s plochým a hrubým dnom.
- Predtým, než dáte hrniec na sporák, skontrolujte, či jeho dno nie je mokré.
- Pri prevádzke spotrebiča sa jeho prístupné časti môžu výrazne zahriať. Je nevyhnutné, aby sa deti a zvieratá pohybovali v dostatočnej vzdialenosti od horákov, a to počas varenia aj po ňom.
- Po použití zostane sporák veľmi horúci dlhý čas. Nedotýkajte sa ho ani na neho nekladte žiadne predmety.
- Nikdy nedávajte na sporák nože, vidličky, lyžice ani pokrievky, pretože sa môžu zahriať a spôsobiť vážne popáleniny.
- Nedovoľte, aby rukoväte alebo rukoväte hrncov, panvíc alebo iných príborov presahovali okraj sporáka.



Ovládací gombík rúry

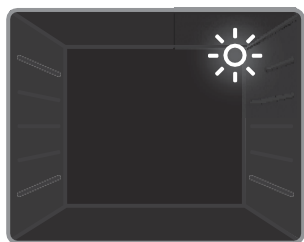
Otočte gombík rúry na symbol požadovanej funkcie varenia. Podrobnosti o rôznych funkciách nájdete v časti "Funkcie rúry".

Ovládač termostatu v rúre

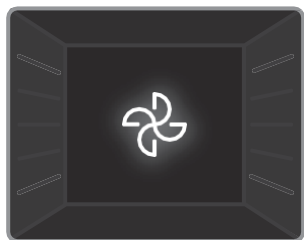
Keď vyberiete funkciu pečenia, otočte týmto gombíkom na nastavenie požadovanej teploty. Kontrolka termostatu sa rozsvieti vždy, keď sa termostat zapne, aby sa rúra zohrialala alebo udržala jej teplota.

Funkcia rúry

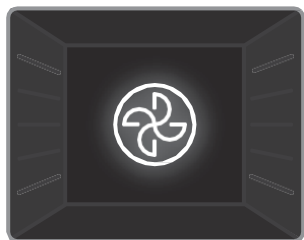
Funkcie vašej rúry sa môžu líšiť v závislosti od modelu produktu.



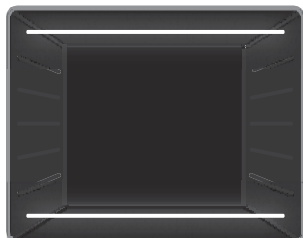
Svetlo rúry: Rozsvieti sa len svetlo rúry. Počas prípravy zostane zapálený.



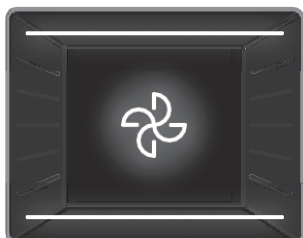
Funkcia odmrazovania: Rozsvietia sa kontrolky rúry a ventilátor sa spustí. Na použitie funkcie rozmrazovania dajte mrazené jedlo do rúry na tretom poschodí odspodu. Odporúča sa dať pod rozmrazené jedlo tácku, aby ste zachytili vodu vzniknutú rozmrazovaním. Táto funkcia nevarí ani neupečie vaše jedlo, len vám pomôže ho rozmraziť.



Turbo funkcia: Termostat rúry sa zapne a rozsvietia sa kontrolky rúry, kruhový vykurovací prvok a ventilátor sa spúšťajú. Vďaka turbo funkcii sa teplo v rúre odvádza rovnomerne tak, aby sa jedlá varili rovnomerne na všetkých úrovniach rúry. Odporúčame predhriať rúru približne 10 minút.

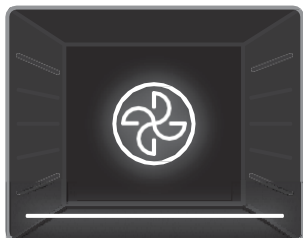


Statická funkcia varenia: Rozsvietia sa kontrolky termostatu a rúry a spustia sa spodné a horné vykurovacie telesá. Statická funkcia varenia vyžaruje teplo a zabezpečuje rovnomerné varenie. Je ideálny na prípravu pečiva, koláčov, pečených cestovín, lasagní a pizze. Pri tejto funkcii sa odporúča predhriať rúru na 10 minút a pripraviť jedlo len na jednom poschodí.

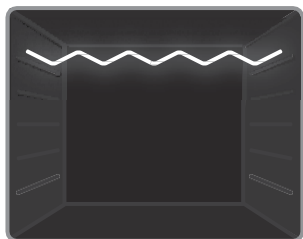


Funkcia ventilátora: Termostat sa zapne a rozsvietia sa svetlá v rúre, horné a dolné vykurovacie teleso a ventilátor sa spúšťajú. Táto funkcia je užitočná pri pečení sladkostí

Pečivo. Pečenie zabezpečuje spodný a horný vykurovací prvok v rúre a ventilátor, ktorý zabezpečuje prúdenie vzduchu v rúre, čo má mierny efekt grilovania na jedlo. Odporúčame predhriať rúru približne 10 minút.



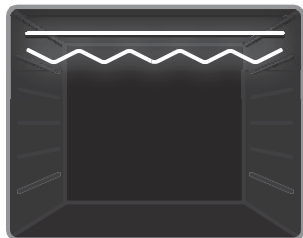
Pizza funkcia: Termostat rúry sa zapne a rozsvietia sa svetlá rúry, kruhový a spodný ohrievač a ventilátor sa spustia. Táto funkcia je ideálna na rovnomerne krátke pečenie jedál, napríklad pizze. Kým ventilátor rovnomerne rozdeľuje teplo v rúre, spodný vykurovací prvok zabezpečuje, že cesto je upečené.



Funkcia grilu: Rozsvietia sa varovné kontrolky na termostate a rúre, spustí sa vykurovacie teleso grilu. Táto funkcia sa používa na grilovanie a opekanie jedla na najvyššom poschodí rúry. Jemne natrite drôtený rošt olejom, aby sa na neho jedlo neprilepilo – položte ho do stredu mriežky. Vždy položte pod jedlo plech na pečenie, aby ste zachytili kvapky oleja alebo tučny. Odporúčame predhriať rúru približne 10 minút.

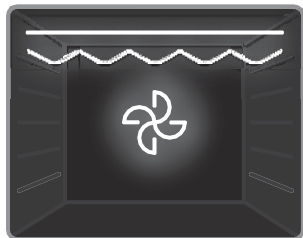
⚠ Upozornenie: Počas grilovania musia byť dvierka rúry zatvorené a teplota rúry musí byť nastavená na 190°C.

Funkcia rúry



Funkcia rýchlejšieho grilovania: Kontrolky termostatu a rúry sa rozsvietia a spúšťajú gril aj horný vykurovací teles. Táto funkcia sa používa na rýchlejšie grilovanie a na grilovanie jedál s väčšou plochou, napríklad mäsa. Použite horné poschodia rúry. Jemne natrite drôtený rošt olejom, aby sa na neho jedlo neprilepilo – položte ho do stredu mriežky. Vždy položte pod jedlo plech, aby ste zachytili kvapky oleja alebo tuku. Odporúčame predhriať rúru približne 10 minút.

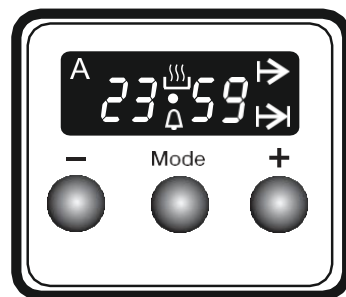
! Upozornenie: Počas grilovania musia byť dvierka rúry zatvorené a teplota rúry musí byť nastavená na 190°C.



Dvojitý gril a funkcia ventilátora: Termostat rúry sa zapne, rozsvietia sa svetlá rúry, gril, horný vykurovací prvok a ventilátor sa spúšťajú. Táto funkcia je používa sa na rýchlejšie grilovanie hrubších jedál alebo na grilovanie jedál s väčšou plochou. Pre rovnomerné varenie sa zapnú horné vykurovacie telesá, gril a ventilátor. Použite horné poschodia rúry. Jemne natrite drôtený rošt olejom, aby sa na neho jedlo neprilepilo – položte ho do stredu mriežky. Vždy položte pod jedlo plech, aby ste zachytili kvapky oleja alebo tuku. Odporúčame predhriať rúru približne 10 minút.

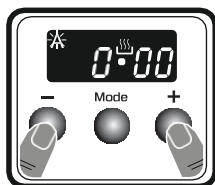
! Upozornenie: Počas grilovania musia byť dvierka rúry zatvorené a teplota rúry musí byť nastavená na 190°C.

Popis funkcie	
A	Automatické pečenie
	Ručné pečenie
➞	Čas pečenia
•	Bodka
	Minúta
Mode	Funkcie režimov
-	Znížiť časovač
+	Zvýšiť časovač
23 59	Zobrazovač časovača

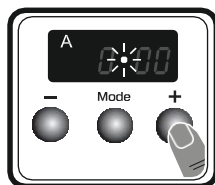


Nastavenie času

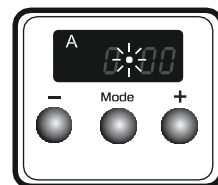
Nastavenie času musí byť vykonané pred použitím rúry. Keď je pripojený k zdroju napájania, na displeji blikajú písmená "A" a "000".



1. Stlačte "+" a "-".
Symbol  a bodka v strede displeja začne blikat'.



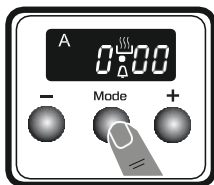
2. Pokiaľ bodka na displeji bliká, použite tlačidlá "+" na nastavenie času a "-".



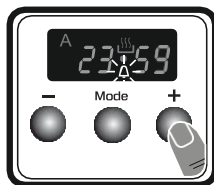
3. Po niekoľkých sekundách bodka prestane blikat' a zostane svietiť.

Nastavenie času zvukového upozornenia

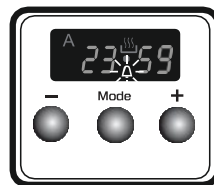
Čas zvukového upozornenia je možné nastaviť na akýkoľvek čas medzi **0:00** a **23:59** hod. Čas zvukového upozornenia je určený len na upozornenie. Rúra sa s touto funkciou nespustí.



1. Stlačte **"MODE"**.
Symbol začne blikať a zobrazí sa **"000"**.



2. Počas blikania použite tlačidlá **"+"** a **"-"** na nastavenie požadovaného časového obdobia.



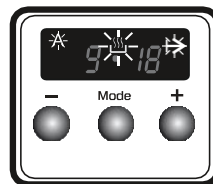
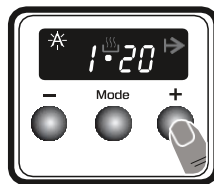
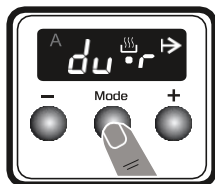
3. Symbol z= zostáva zapnutý, čas sa šetrí a bude nastavené upozornenie.

Keď časovač dosiahne nulu, ozve sa zvukové upozornenie a na displeji sa rozblíkajú symbol . Aby ste zastavili zvukové varovanie, stlačte akékoľvek tlačidlo, potom symbol zmizne z obrazovky.

Nastavenie poloautomatického času (čas varenia)

Táto funkcia vám pomáha variť pevne stanovený čas. Čas môže byť nastavený medzi 0 a 10 hodinami. Pripravte jedlo na varenie a dajte ho do rúry.

1. Vyberte požadovanú funkciu varenia a teplotu pomocou ovládacích gombíkov.



2. Stlač a podrž **"MODE"** až kým sa neobjaví **"major"** a symbol sa neobjaví na displeji . Symbol **"A"** bliká.
3. Použitím **"+"** a **"-"** na nastavenie požadovaného času pečenia.
4. Displej opäť zobrazí aktuálny čas a symboly **"A"** a zostane rozsvietený.

Keď časovač dosiahne nulu, rúra sa vypne a zaznie pípnutie. Symboly blikajú. Na vypnutie **"A"** a Audible Alert otočte ovládacie gombíky do polohy **"0"** a stlačte akékoľvek tlačidlo na časovači. Symboly zmiznú a časovač sa vráti k manuálnej funkcii.

Zvukové nastavenia

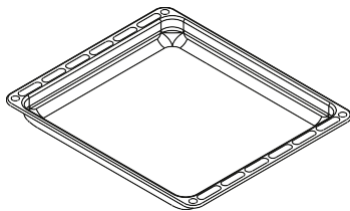
Ak chcete upraviť hlasitosť upozornenia na pípnutie, keď sa zobrazí aktuálny čas, stlačte a podržte tlačidlo "-" 1-2 sekundy, kým nepočujete pípnutie. Potom pri každom stlačení tlačidla "-" sa ozve iné pípnutie. Existujú tri rôzne typy zvukového signálu.

Vyberte si zvuk, ktorý chcete, a nestláčajte žiadne ďalšie tlačidlá. Vybrané pípnutie sa po čase uloží.

4.3 Príslušenstvo

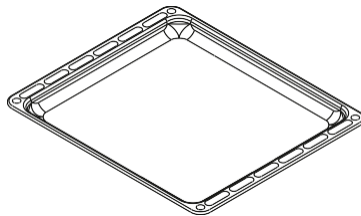
Deep Sheet

Na prípravu gulášov je najvhodnejší hlboký podnos. Položte tácku na akýkoľvek drôtený stojan a posuňte ju až na koniec.



Plytké Sheet

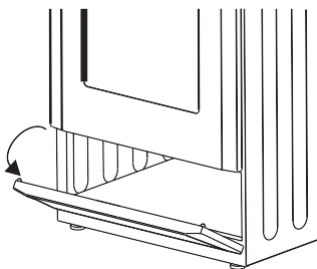
Na prípravu pečiva je najvhodnejší plytký podnos. Položte tácku na akýkoľvek drôtený stojan a posuňte ju až na koniec.



Nakláňanie Zásuvka

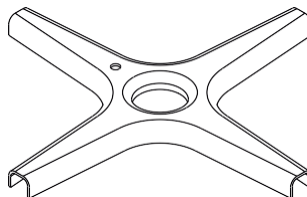
Váš spotrebič obsahuje zásuvku
Na skladovanie doplnkov, ako sú plechy na pečenie, police na rúry, drôtené rošty alebo malé hrnce a hrnce.

! UPOZORNENIE: Vnútorňý povrch zásuvky sa môže počas používania spotrebiča zahriať. Neskladujte potraviny, plasty ani horľavé materiály v zásuvke.



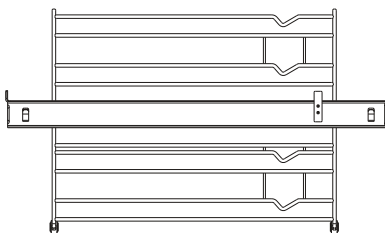
Podložka na prípravu kávy

Podložku na prípravu kávy položte na pomocnú mriežku horáka, aby sa nádoba pri použití malého horáka neprevrátila.



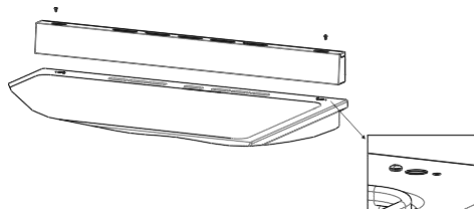
Teleskopické koľajnice

Pred prvým použitím doplnku ho dôkladne vyperite v teplej vode s pracím prostriedkom. Použite čistú, mäkkú handru.



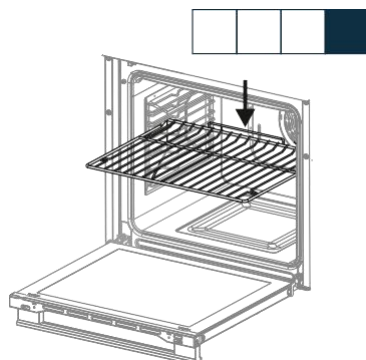
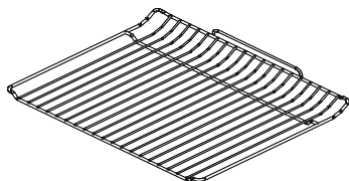
Panel proti striekaniu

Panel proti striekaniu je pripevnený k plosku dvoma skrutkami.



Drôtová mriežka

Drôtený rošt je najvhodnejší na grilovanie alebo spracovanie jedla v nádobách vhodných do rúry.



! UPOZORNENIE: Položte rošt správne na príslušnú podlahu v rúre a vložte ho na koniec.

Príslušenstvo na wok panvicu

Umiestnite nadstavec panvice woku na podperu hrnca na horáku.

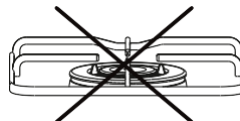


! UPOZORNENIE: Používanie panvíc na wok bez príslušenstva môže spôsobiť poruchu horáka.

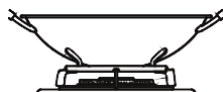
✋ Nepoužívajte hrnce s plochým dnom a príslušenstvom na panvicu woku. Nepoužívajte panvice s vypuklým dnom bez príslušenstva na panvicu woku.



SPRÁVNE



NESPRÁVNE



5. ČISTENIE A ÚDRŽBA

5.1 Čistenie

! UPOZORNENIE: Vypnite spotrebič a počkajte, kým vychladne, než začnete s upratovaním.

Všeobecné pokyny

- Pred použitím akéhokoľvek čistiaceho materiálu na spotrebič si overte, či je vhodný na tento účel a či je odporúčaný výrobcom.
- Používajte krémové alebo tekuté čistiace prostriedky, ktoré neobsahujú malé častice. Nepoužívajte korozívne krémy, abrazívne čistiace prášky, hrubé drhnuté podložky ani tvrdé náradie. Môžu poškodiť povrchy spotrebiča.

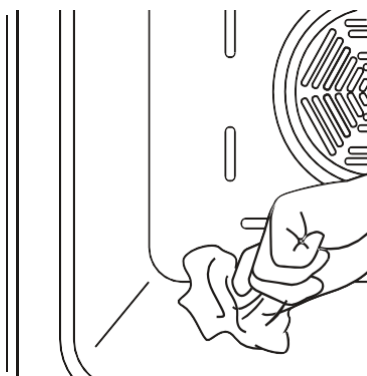


Nepoužívajte čistiace prostriedky obsahujúce malé častice. Tieto môžu poškriabať sklo, smalt alebo maľované časti spotrebiča.

Ak na spotrebič preteká tekutina, okamžite ho utriete, aby ste nepoškodili diely.

Čistenie interiéru

- Najlepšie je vyčistiť vnútro smaltovaných pecí, kým sú teplé.
- Po každom použití utrite rúru mäkkou handričkou namočenou vo vode s pracím prostriedkom. Potom ju znova utrite mokrou handričkou a osušte.
- Na dôkladné vyčistenie rúry môže byť občas potrebné použiť tekutý prací prostriedok.



Katalytické čistenie

Katalytické výstelky sa inštalujú vo vnútri rúry. Sú to tie matné svetelné panely po stranách a/alebo matné panely na zadnej strane rúry. Fungujú tak, že počas varenia zbierajú tuk a olejové zvyšky.

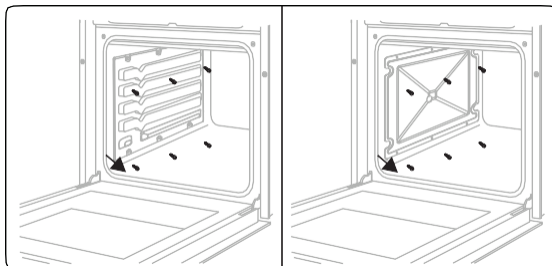
Vložky sa samy čistia absorbovaním tukov a olejov a ich spálením na popol, ktorý sa dá ľahko odstrániť zo spodnej časti rúry vlhkou handričkou. Aby boli vložky účinné, musia byť pórovité. Výstelky sa môžu časom meniť.

Ak sa na obväz vyleje veľké množstvo tuku, jeho účinnosť môže klesnúť. Aby ste sa tomuto problému vyhli, nastavte rúru na maximálnu teplotu približne 20-30 minút. Keď rúra vychladne, utrite spodok rúry.

Manuálne čistenie katalytických výstielok sa neodporúča. Poškodí sa, ak použijete drhnutie namočené v pracom prostriedku alebo inom abrazívnom prostriedku. Okrem toho neodporúčame používať aerosóly na výstelky. Steny katalytických fólií môžu byť neúčinné, ak je na nich príliš veľa maziva. Prebytočný tuk môžete odstrániť mäkkou handričkou alebo špongiou namočenou v horúcej vode a potom môžete začať čistiaci cyklus opísaný vyššie.

Odstránenie katalytických výstielok

Na odstránenie katalytických výstielok odskrutkujte skrutky, ktoré pripájajú panely k rúre.



Čistenie plynového sporáka

- Pravidelne čistite plynový sporák.
- Odstráňte mriežku, na ktorej sú nádoby umiestnené, a korunky a kryty plynových horákov.
- Povrch sporáka utrite mäkkou handričkou namočenou vo vode s pracím prostriedkom. Potom povrch opäť utrite mokrou handričkou a osušte.
- Umyte a opláchnite kryty horáka. Nenechávajte ich mokré. Okamžite ich osušte suchou handričkou.
- Po umytí sa uistite, že ste všetky diely správne vrátili na svoje miesto.
- Mriežka, na ktorú sú nádoby umiestnené, sa môže časom poškriabať používaním. Nejde o chybu produktu.



Nečistite žiadnu časť sporáka drenkou.



Dávajte pozor, aby sa voda nedostala do horákov, pretože by mohla upchať vstrekače.

Čistenie sporáka (ak ho máte)

- Pravidelne čistite sporák.
- Sporák utrite mäkkou handričkou namočenou len vo vode. Potom ho na chvíľu zapni, aby úplne vyschol.

Čistenie sklenených častí

- Pravidelne čistite sklenené časti spotrebiča.
- Použite čistič skla na vnútornú aj vonkajšiu časť skla. Potom ich dôkladne opláchnite a osušte suchou handrou.

Čistenie smaltovaných častí

- Pravidelne čistite smaltované časti spotrebiča.
- Smaltované časti utrite mäkkou handričkou namočenou vo vode s pracím prostriedkom. Potom ich opäť utrite mokrou handričkou a osušte.



Po príprave jedla nečistite smaltované časti, kým sú ešte horúce.



Nenechávajte ocot, kávu, mlieko, soľ, vodu ani citrónovú či paradajkovú šťavu na smaltových častiach dlhší čas.

Čistenie nerezových dielov (ak ich spotrebič má)

- Pravidelne čistite nerezové časti spotrebiča.
- Nerezové časti utrite mäkkou handričkou namočenou len vo vode. Potom ich dôkladne vysušte suchou handričkou.

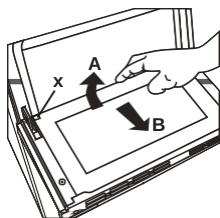


Nečistite nerezové časti, kým sú po varení ešte horúce. Na nerezových častiach nenechávajte ocot, kávu, mlieko, soľ, vodu ani citrónovú či paradajkovú šťavu dlhý čas.

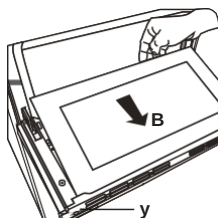
Odstránenie vonkajšieho skla

Pred čistením je potrebné odstrániť sklo dvierok rúry, ako vidíte nižšie.

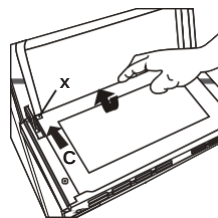
- 1.** Posuňte sklo v smere **B** a uvoľnite ho z upevňovacieho klipu (**x**). Potiahni pohár smerom **A**.



- 2.** Posuňte sklo smerom k upevňovacej sponě a pod ňou (**y**) v smere **B**.



- 3.** Umiestnite sklo pod upevňovací klip (**x**) v smere **C**.



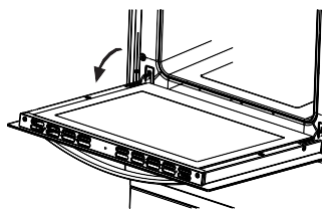


Ak sú dverka rúry trojnásobne zasklené, tretia vrstva skla sa dá odstrániť rovnakým spôsobom ako druhá vrstva skla.

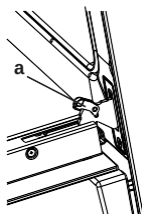
Odstránenie dvierok rúry

Predtým, než začnete čistiť sklo dvierok rúry, musíte dverka odstrániť, ako vidíte nižšie.

1. Otvorte dverka rúry.



2. Otvorte západku (**a**) (pomocou skrutkovača) do koncovej polohy.

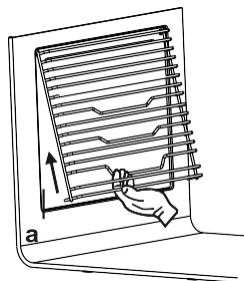


3. Dajte dvere takmer do zatvorenej polohy a pritiahnite ich k sebe, aby ste ich odstránili.



Odstránenie drôtovej police

Na odstránenie drôtovej police za ňu potiahnite, ako vidíte na obrázku. Po uvoľnení police zo svorky (**a**) zdvihni to.



5.2 Údržba

 **UPOZORNENIE:** Údržbu tohto spotrebiča môže vykonávať iba autorizovaný servisný pracovník alebo kvalifikovaný technik.

Výmena lampy v rúre

 **UPOZORNENIE:** Vypnite spotrebič a počkajte, kým vychladne, než začnete s upratovaním.

- Odstráňte sklenenú šošovku a vyberte žiarovku.
- Vložte novú žiarovku (odolná voči teplotám až do 300°C) namiesto starej (230 V, 15-25 Watt, typ E14).
- Vráť sklenenú šošovku späť na miesto. Rúra je teraz pripravená na použitie.
- Produkt obsahuje svetelný zdroj energetickej triedy G.
- Svetelný zdroj nemôže konečný používateľ vymeniť. Je potrebný popredajný servis.
- Priložený svetelný zdroj nie je určený na použitie v iných aplikáciách.

 Lampa je navrhnutá špeciálne na použitie v domácich kuchynských spotrebičoch. Nie je vhodný na osvetlenie miestnosti v dome.

Ďalšie kontroly

- Pravidelne kontrolujte dátum expirácie plynového potrubia.
- Pravidelne kontrolujte plynové potrubia. Ak zistíte chybu, kontaktujte autorizovaného poskytovateľa služieb, aby vám potrubie vymenili.
- Ak zistíte chybu pri používaní ovládacích gombíkov, kontaktujte autorizovaného servisného poskytovateľa.

6. RIEŠENIE PROBLÉMOV A PREPRAVA

6.1 Riešenie problémov



Ak spotrebič naďalej vykazuje problémy aj po použití týchto základných krokov na riešenie problémov, kontaktujte autorizovaný servis alebo kvalifikovaného technika.

Problém	Možná príčina	Riešenie
Sporáky nefungujú.	Horáky môžu byť v polohe "vypnuté". Tlak plynu nemusí byť správny. Elektrina sa vypne (ak je spotrebič pripojený na elektrinu).	Skontrolujte polohu ovládacieho gombíka. Skontrolujte prívod plynu a tlak. Skontrolujte, či je napájací zdroj v poriadku. Tiež skontrolujte, či fungujú aj iné kuchynské spotrebiče.
Sporáky sa nedajú zapáliť	Kryt a korunka baterky nie sú správne nasadené. Tlak plynu nemusí byť správny. Fľaša na skvapalnený ropný plyn (ak ju používate) je opotrebovaná. Elektrina sa vypne (ak je spotrebič pripojený na elektrinu).	Uistite sa, že komponenty horáka sú správne namontované. Skontrolujte prívod plynu a tlak. Je potrebné nahradiť fľašu skvapalneným ropným plynom. Skontrolujte, či je napájací zdroj v poriadku. Tiež skontrolujte, či fungujú aj iné kuchynské spotrebiče.
Farba plameňa je oranžová/žltá.	Kryt a korunka baterky nie sú správne nasadené. Iné zloženie plynu.	Uistite sa, že komponenty horáka sú správne namontované. V dôsledku konštrukcie horáka môže plameň v niektorých častiach horáka pôsobiť oranžovo/žltá. Ak na sporák používate len zemný plyn, mestský zemný plyn môže mať rôzne zloženie. Sporák nepoužívajte niekoľko hodín.
Horák sa nedá zapáliť alebo sa zapáli len čiastočne.	Je možné, že časti horáka nie sú čisté alebo suché.	Uistite sa, že časti spotrebiča sú suché a čisté.
Horák je hlučný	–	To je normálne. Hluk môže klesnúť, keď sa horáky zahrievajú.
Hluk	–	Je normálne, že niektoré kovové časti sporáka sú počas používania hlučné.

Problém	Možná příčina	Riešenie
Sporák alebo varné zóny sa nedajú zapnúť.	Spotrebič nie je napájaný.	Skontrolujte poistky spotrebiča. Skontrolujte ostatné spotrebiče, či nedošlo k prerušeniu napájania.
Sporák počas prvých pár varieb zapáchal.	Nový spotrebič.	Zohrejte hrniec plný vody 30 minút na všetkých horákoch.
Rúra sa nedá zapnúť.	Elektrina je vypnutá.	Skontrolujte, či je napájací zdroj v poriadku. Tiež skontrolujte, či fungujú aj iné kuchynské spotrebiče.
Spotrebič sa nezahrieva alebo rúra sa nezohrieva.	Teplota rúry je nastavená nesprávne. Dvierka rúry zostali otvorené.	Skontrolujte, či je teplota rúry správne nastavená pomocou ovládacieho gombíka
Jedlo je nerovnomerne upečené.	Podlaha rúry je nastavená nesprávne.	Skontrolujte, či ste správne nastavili teplotu podľa odporúčania a či ste umiestnili podlahu rúry. Neotvárajte dvierka rúry príliš často, pokiaľ nepripravujete jedlo, ktoré treba otočiť. Ak otvoríte dvierka rúry, vnútorná teplota klesne, čo môže ovplyvniť výsledky prípravy jedla.
Svetlo v rúre (ak v nej je) nesvieti.	Porucha lampy. Elektrina je vypnutá alebo odpojená	Vymenite žiarovku podľa pokynov. Uistite sa, že je elektrická zásuvka zapnutá.
Tlačidlá časovača sa nedajú správne stlačiť.	Niečo sa zachytilo medzi tlačidlami. Touch model: v ovládacom paneli je vlhkosť. Funkcia tlačidlového zámku je nastavená.	Odstráňte všetku špinu zachytenú v tlačidle a skúste to znova. Odstráňte vlhkosť a skúste to znova. Skontrolujte, či je nastavená funkcia tlačidlového zámku.
Ventilátor rúry (ak ho rúra má) je hlučný.	Podlaha rúry vibruje.	Skontrolujte, či rúra stojí rovno. Skontrolujte, či plechy/nádoby na pečenie nevibrujú alebo sa nedotýkajú zadného panelu rúry.

6.2 Doprava

Ak potrebujete produkt prepraviť inde, použite originálne obalové materiály a noste ho v originálnej krabici. Riadte sa pokynmi na prepravu na obale. Všetky voľné časti prilepte na produkt, aby ste zabránili poškodeniu počas prepravy.

Ak nemáte originálne balenie, zabezpečte prepravnú krabicu, v ktorej bude spotrebič – najmä jeho vonkajšie povrchy – chránený pred vonkajšími rizikami poškodenia.

7. TECHNICKÉ ŠPECIFIKÁCIE

7.1 Energetický list

G30 28-30mbar 10,7 kW 778 g/h II2E3B/P PL TRIEDA: 1	G20 20 mbar G30	G20 20 mbar G30
VELKÝ HORÁK		
Priemer vstrekoča (1/100 mm)	115	85
MENOVITÝ VÝKON (kW)	2,9	2,9
SPOTREBA	276,2 l/h	210,9 g/h
STREDNÝ HORÁK		
Priemer vstrekoča (1/100 mm)	97	65
MENOVITÝ VÝKON (kW)	1,75	1,65
SPOTREBA	166,7 l/h	120 g/h
MALÝ HORÁK		
Priemer vstrekoča (1/100 mm)	72	50
MENOVITÝ VÝKON (kW)	1	0,9
SPOTREBA	95,2 l/h	65,4 g/h
WOK BURNER		
Priemer vstrekoča (1/100 mm)	130	96
MENOVITÝ VÝKON (kW)	3,6	3,6
SPOTREBA	342,8 l/h	261,7 g/h

7.2 Varná doska

Značka	VESTFROST
Model	VC-993wnPBG VC-993wnPBR VC-993wnPBK
Typ dosky Hob	PLYN
Počet varných zón	5
Technológia vykurovania-1	PLYN
Veľkosť-1 [cm]	Nízky výkon
Energetická efektívnosť-1 [%]	ND
Technológia vykurovania-2	PLYN
Veľkosť 2 [cm]	Stredný výkon
Energetická efektívnosť-2 [%]	59,0
Technológia vykurovania-3	PLYN
Veľkosť 3 [cm]	Stredný výkon
Energetická efektívnosť-3 [%]	59,0
Technológia vykurovania-4	PLYN
Veľkosť 4 [cm]	Silné
Energetická efektívnosť-4 [%]	57,0
Technológia vykurovania-5	PLYN
Veľkosť 5 [cm]	Wok
Spotreba energie-5 [Wh/kg]	56,0
Energetická efektívnosť hodu [%]	57,8
Tento hob spĺňa požiadavky PN-EN 30-2-1.	ÁNO

Tipy na úsporu energie

- Používajte riad s plochým dnom.
- Používajte riad správnej veľkosti.
- Používajte riad s pokrievkou.
- Minimalizujte množstvo tekutín alebo tukov.
- Keď tekutina začne vriieť, znížte teplotu.

7. TECHNICKÉ ŠPECIFIKÁCIE

7.3 Rúra

Značka	VESTFROST
Model	VC-993wnPBG VC-993wnPBR VC-993wnPBK
Typ rúry	ELEKTRICKÝ
Hmotnosť [kg]	70
Index energetickej efektívnosti – konvenčný	103,9
Index energetickej efektívnosti - ventilátor	94,9
Energetická trieda A	A
Spotreba energie (elektrina) - konvenčná [kWh/cyklus]	1,03
Spotreba energie (elektrina) - Ventilátor [kWh/cyklus]	0,94
Počet komôr	1
Zdroj tepla	ELEKTRINA
Kapacita	105
Táto rúra spĺňa požiadavky normy EN 60350-1	ÁNO

Tipy, ako odolávať energii

- Ak je to možné, varte spolu jedlá.
- Čas predhrievania musí byť krátky.
- Nepredlžujte čas varenia.
- Na konci pečenia nezabudnite vypnúť rúru.
- Počas pečenia neotvárajte dvierka rúry.

vestfrost

Vestel Holland B.V. Sp. z o.o.
Pobočka v Poľsku
Salsy 2, 02-823 Varšava, Poľsko

vestfrosthomes.eu

V